



1 de mayo de 2020

Estimados padres/tutores y familias:

Como parte de los esfuerzos para detener la transmisión del COVID-19, el cierre de todas las escuelas públicas en Ontario se ha ampliado al menos hasta el 31 de mayo de 2020. Aunque esta ampliación del cierre es desafiante y frustrante, quiero aprovechar esta oportunidad para reconocer lo agradecidos que estamos por tener a los padres y a las familias como colaboradores en la educación.

Sabemos que no es una tarea fácil apoyar a su(s) hijo(s) en el aprendizaje a distancia, unido a las responsabilidades adicionales a las que seguramente tengan que enfrentarse durante este tiempo. Esta experiencia es nueva para todos. Estamos aprendiendo juntos, día a día. Mientras hacemos este trabajo, quiero reafirmar a los padres y a las familias que, en estas circunstancias extraordinarias, no esperamos que los estudiantes participen en una jornada escolar completa, ni que las oportunidades de aprendizaje ofrecidas por los maestros puedan replicar lo que es habitual en la enseñanza presencial diaria en un salón de clase.

En su [carta más reciente a las familias](#), el Ministro de Educación, Stephen Lecce, compartió más información sobre el aprendizaje a distancia y las expectativas sobre el tiempo de trabajo de los estudiantes cada semana. Nuestros educadores de la TDSB están comprometidos con el cumplimiento de estas expectativas de maneras muy diversas. Junto con nuestros colaboradores de los sindicatos, estamos buscando formas para evaluar cómo están utilizando los educadores las plataformas de aprendizaje en línea para mantener el contacto con los estudiantes, con el fin de poder apoyarles mejor.

Los educadores conectarán con los estudiantes y sus familias acorde a sus necesidades y a las necesidades de cada estudiante en la clase. Esto variará de una clase a otra, de un maestro a otro, y para cada estudiante y familia. Necesitamos tener en cuenta y valorar las distintas circunstancias y experiencias de nuestros estudiantes y familias. Nuestros estudiantes tienen entornos de aprendizaje en el hogar que son únicos, y disponen de diferentes niveles de apoyo. Lo más importante en este momento es que sigamos involucrando a todos los estudiantes, que nos centremos en la salud y el bienestar de los alumnos, el personal y las familias, y que apoyemos el aprendizaje en casa.

Según avanzamos, nos gustaría proporcionarles una actualización en distintas áreas para ayudarles a preparar y planificar los próximos días y semanas. Sigán contactando con los maestros y con su comunidad escolar y conecten entre sí. Manténganse a salvo y cuiden de ustedes y de sus familias. ¡Estamos juntos en esto!

- Sesiones de aprendizaje para padres/familias
- Apoyo, evaluación e información sobre los logros y el bienestar de los estudiantes
- Expresar su opinión
- Bienestar y participación estudiantil
- Ceremonias de graduación, fiestas de graduación y otros eventos
- Oportunidades de aprendizaje en verano





- Educación especial a distancia IPRC/SEPRC/IEP
- Recursos de francés como segundo idioma (FSL) para las familias

Nuevas sesiones de aprendizaje para padres/familias

Las plataformas en línea para el aprendizaje a distancia son nuevas para algunas familias, y estamos comprometidos en ayudarles a navegar a través de este nuevo entorno. Se ofrecen sesiones especiales de aprendizaje para proporcionar una visión general de dos principales plataformas: Brightspace y Google Classroom.

Introducción a la plataforma de aprendizaje Brightspace

Esta sesión presentará la plataforma de aprendizaje Brightspace e incluirá información sobre: cómo acceder, cómo iniciar sesión, y algunas de las funciones clave utilizadas por maestros y estudiantes. Para unirse a una sesión, [visite la página web](#) y haga clic en el enlace apropiado.

- Lunes, 4 de mayo a las 3 p.m.
- Martes, 5 de mayo a las 7 p.m.

Introducción a Google Classroom

Esta sesión presentará Google Classroom e incluirá información sobre: cómo iniciar sesión y algunas de las funciones clave utilizadas por maestros y estudiantes. Para unirse a una sesión, [visite la página web](#) y haga clic en el enlace apropiado.

- Martes, 5 de mayo a las 3 p.m.
- Miércoles, 6 de mayo a las 7 p.m.

Bienestar y participación estudiantil

Nuestra máxima prioridad es apoyar y mejorar la [salud y el bienestar mental](#) de todos los estudiantes, del personal y de los padres/familias. El personal escolar sigue manteniendo la comunicación y centrándose en la salud y el bienestar mental de los estudiantes mientras proporciona aprendizaje a distancia. Los maestros utilizan diversos métodos creativos para conectar con los estudiantes y mantenerlos involucrados.

Apoyo, evaluación e información sobre los logros y el bienestar de los estudiantes

Este es un momento complejo para todas las personas, a medida que estamos trabajando colectivamente para alcanzar prácticas que preparen a los estudiantes para conseguir el éxito. Reconocemos que existen numerosas desigualdades en nuestro sistema que influyen en el aprendizaje y en los logros del alumnado. Entre ellas se incluyen el acceso a la tecnología, la disponibilidad de recursos, la familiaridad con las aplicaciones en línea y el apoyo al aprendizaje. Los maestros tendrán en cuenta estas dificultades, mientras apoyan a todos los estudiantes y ofrecen oportunidades de aprendizaje significativas alineadas con el currículo escolar de Ontario, en preparación para el informe de calificaciones de final de curso en junio.

Nos comprometemos a que la evaluación y el informe de calificaciones serán justos, transparentes y equitativos para todos los estudiantes, y estarán centrados en el desarrollo del aprendizaje y en la mejora. Como siempre, si tiene alguna pregunta o duda, contacte con el maestro de su hijo y/o con la





administración. Para obtener más información y detalles específicos acerca de la evaluación y el informe de calificaciones para los alumnos de educación primaria y secundaria, vea el [boletín sobre la evaluación para los padres/familias](#).

Ceremonias de graduación, fiestas de graduación y otros eventos

Tal y como se comunicó en la carta del 14 de abril, se han cancelado todas las excursiones y viajes con pernoctación durante el resto del año escolar. Teníamos la esperanza de poder mantener las fiestas de graduación, las ceremonias de graduación y otros eventos durante este año, pero esto no será posible debido a las informaciones recientes en relación con el cierre de las escuelas hasta al menos el 31 de mayo. Lamentablemente, hemos tenido que cancelar o posponer estos eventos hasta el final del año escolar, como muy pronto. Como aún existen muchas incertidumbres, la reprogramación de los eventos pospuestos será gestionada al nivel de cada escuela, en función de las circunstancias locales. Por favor, tengan en cuenta que las becas que normalmente se habrían concedido durante las ceremonias de graduación seguirán otorgándose, con un reconocimiento formal que tendrá lugar en una fecha posterior.

Expresar su opinión

A medida que nos acercamos al final del primer mes de aprendizaje a distancia, queremos conocer su opinión. ¿Qué ha funcionado bien? ¿Qué no ha funcionado bien? ¿Cuáles son sus sugerencias? Por favor, tome unos cuantos minutos para compartir sus pensamientos sobre la experiencia de su hijo/a con el aprendizaje a distancia. Su opinión es importante, ya que tratamos de entender mejor las necesidades de nuestros estudiantes y familias. Únase a nosotros en este [ThoughtExchange](#) para aportar su opinión a la conversación.

Oportunidades de aprendizaje en verano

Se están estudiando diversas opciones para permitir que el aprendizaje continúe durante el verano. A continuación podrá encontrar información adicional, y en las próximas semanas se proporcionarán más detalles.

Escuela híbrida primaria de verano para el aprendizaje a distancia

Se está planeando la implementación de una escuela primaria de verano para el aprendizaje a distancia con el fin de abordar las brechas educativas de los estudiantes y para seguir involucrándolos en julio.

En las próximas semanas, se ofrecerán más detalles en la [página web de la escuela primaria de verano](#).

Nota: Este programa se denomina “híbrido” porque podría incluir aprendizaje en línea y en clase de acuerdo con las guías del Ministerio de Educación.

Recuperación de créditos a distancia en verano (secundaria)

El Departamento de Educación Continua ofrecerá un programa a distancia de recuperación de créditos para los estudiantes de secundaria de la TDSB entre el 6 y el 31 de julio. Este programa sustituye a la escuela presencial de verano para el 2020 e incluye cursos de todas las áreas temáticas de los grados 9 a 12, con énfasis en los cursos obligatorios. En las próximas semanas, visite la [página web de la escuela de verano](#) para obtener más información.

Programa híbrido a distancia para créditos en verano (secundaria)

El Departamento de Educación Continua ofrecerá un programa de aprendizaje a distancia para



conseguir créditos en verano dirigido a los estudiantes de secundaria de la TDSB entre el 6 y el 31 de julio. Este programa sustituye a la escuela de verano presencial para el 2020 e incluye cursos de todas las áreas temáticas de los grados 9 a 12, con énfasis en los cursos obligatorios. En las próximas semanas, visite la [página web de la escuela de verano](#) para obtener más información.

Nota: Este programa se denomina “híbrido” porque podría incluir aprendizaje en línea y en clase de acuerdo con las guías del Ministerio de Educación.

Programa e-Summer

Al igual que en años anteriores, el programa e-Summer continuará durante los meses de julio y agosto. A principios de abril se abrió la inscripción en los cursos para los estudiantes de la TDSB. Se trata de cursos con todos los créditos e incluyen cursos de los grados 11 y 12, así como Educación Cívica y de Carrera (*Civics and Career Studies*) del grado 10. Los estudiantes que no sean de la TDSB pueden inscribirse a partir de junio en los cursos programados para agosto. Pueden ver la información completa sobre los cursos y el proceso de inscripción en la [página web de e-Learning](#).

Escuela de verano a distancia para la educación especial

La escuela de verano para los estudiantes de educación especial seguirá adelante de manera remota. Los estudiantes sordos o con dificultades auditivas (DHH, por sus siglas en inglés) en la secundaria podrán acceder a sus cursos para créditos de secundaria. También ofreceremos la escuela de verano DHH para los estudiantes en los grados de 1 a 8. Continuará también la escuela de verano para programas de Cuidados, Tratamiento, Custodia y Correccional (CTCC, por sus siglas en inglés) de secundaria, para que los estudiantes puedan acceder a créditos de verano.

Las escuelas de verano también se ofrecerán para estudiantes con discapacidades del desarrollo en grados de 1 al 12. Los maestros seguirán con el aprendizaje a distancia ya establecido, y apoyarán a los estudiantes y a las familias a través de oportunidades adicionales de aprendizaje.

Educación especial a distancia IPRC/SEPRC/IEP

El Ministerio ha proporcionado instrucciones adicionales para apoyar a los estudiantes con necesidades educativas especiales en su reciente memorándum [Continuidad del aprendizaje para los estudiantes con necesidades educativas especiales y asistencia para la salud mental](#) (en inglés).

Debido a las actuales circunstancias sin precedentes, se han priorizado los IPRC (Comités de Identificación, Colocación y Revisión) y los SEPRC (Comités de Recomendación de Programas para la Educación Especial) para asegurar que se cubran las necesidades urgentes del sistema.

IPRC y SEPRC prioritarias:

- Estudiantes en el grado más alto del Kínder (*Senior Kindergarten*) saliendo del Kínder con Diagnóstico (*Diagnostic Kindergarten, DK*)
- Todos los estudiantes que salen del Programa de Intervención en el Kínder (*Kindergarten Intervention Program, KIP*) para quienes se esté valorando un Programa de Apoyo Intensivo (ISP, por sus siglas en inglés)



- Informe anual del IPRC de nivel 2 para los estudiantes que actualmente estén en un Programa de Apoyo Intensivo de Educación Especial (ISP), y que requieran una transición al cambiar de escuela
- Valoración del SEPRC solo para los estudiantes con necesidades médicas graves y complejas
- Estudiantes que regresan de programas de CTCC
- Estudiantes de grado 3 para quienes se esté valorando el grado 4 con ISP para superdotados (solo para los estudiantes registrados en la TDSB; no hay SEPRC para esta categoría)

Los IPRC se celebrarán de forma remota, a través de Webex o por teleconferencia. Cualquier comunicación por correo electrónico con los padres/tutores que implique documentación que incluya información confidencial del estudiante requerirá el consentimiento de los padres antes de ser enviada a través del correo electrónico. Para asegurar la protección de la información y para prevenir una infracción en el ámbito de privacidad, las comunicaciones por correo electrónico que contengan información personal del estudiante serán encriptadas y protegidas con una contraseña. El correo electrónico incluirá la palabra “CONFIDENCIAL” en el asunto, y solicitará confirmación de lectura para asegurar que los padres/tutores han recibido el correo electrónico.

Recursos de francés como segundo idioma (FSL) para las familias

Esta semana, el Departamento de FSL ha presentado una página de [Google con recursos de FSL para las familias](#) dirigida a los padres, tutores y familias de los estudiantes de los programas de francés como segundo idioma. Este sitio web proporciona información sobre cómo ayudar a los estudiantes en el aprendizaje a distancia, incluyendo criterios de orientación, consideraciones sobre la educación a distancia en los programas de FSL, enlaces a recursos, cómo proporcionar apoyo en casa, y más.

Información actualizada del Ministerio de Educación y de Salud Pública de Toronto

Esta semana, con la notificación de que el cierre de las escuelas se amplía al menos hasta el 31 de mayo de 2020, el Ministerio de Educación y Salud Pública de Toronto han emitido también cartas para los padres/las familias. Aquí puede leer las actualizaciones: [Carta del Ministerio de Educación](#) y [Carta de Salud Pública de Toronto](#) (en inglés).

Pensamientos finales

Deseo agradecer una vez más todo lo que están haciendo para apoyar la continuación de la enseñanza. Ahora más que nunca es necesaria una colaboración fuerte entre los hogares y las escuelas. Todo lo que puedan hacer para mantener a su(s) hijo(s) involucrados y conectados con la escuela y sus maestros tendrá un impacto significativamente positivo. Todos estamos haciendo lo posible bajo estas circunstancias, y apreciamos mucho sus esfuerzos.

Asimismo, quiero mencionar a nuestros estudiantes y reconocer su duro trabajo y su resiliencia durante este cambio. La transición al aprendizaje a distancia ha supuesto una adaptación para todo el mundo y constituye una forma de enseñanza muy distinta de aquella a la que están acostumbrados los estudiantes. Nuestras escuelas y maestros me han transmitido historias asombrosas de cómo los estudiantes se han mantenido a la altura de las circunstancias y han mostrado un compromiso y una creatividad increíbles en esta situación. Es un testimonio de los maravillosos estudiantes y familias que tenemos en toda la TDSB.





Estoy muy orgulloso de todos y sé que, trabajando juntos, superaremos estos momentos difíciles.

Deseo compartir un último pensamiento solo para reafirmar que ya estamos pensando y planificando, de la mejor manera posible, el retorno a la escuela. Aunque no sabemos aun cuándo se podrá llevar a cabo esto, será importante y necesario que colaboremos estrechamente con Salud Pública de Toronto y con el Ministerio de Educación para asegurar que se implementen las medidas de salud, seguridad y otras medidas adecuadas. Una vez más, este es un terreno nuevo y desconocido para todos, y lo abordaremos con las orientaciones necesarias de los oficiales de salud pública y con la valiosa aportación del personal y de otros.

Espero que se mantengan sanos y salvos.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "John Malloy".

John Malloy
Director of Education

